

I-øret høreapparater

Insio Nx ITC, Insio Nx ITE

Brugsanvisning



Made for

 iPhone | iPad | iPod

Indhold

Velkommen	4
<hr/>	
Dine høreapparater	5
<hr/>	
Apparattype	5
Lær dine høreapparater at kende	6
Dele og betegnelser	6
Brugerkontroller	7
Lytteprogrammer	9
Funktioner	9
Batterier	10
<hr/>	
Batteristørrelse og tips til håndtering	10
Udskiftning af batterier	11
Daglig brug	12
<hr/>	
Tænd og sluk	12
Anbring og fjern høreapparaterne	13
Justering af lydstyrken	14
Sådan skiftes lytteprogrammet	15
Yderligere justeringer (tilvalg)	15
Særlige lyttesituationer	16
<hr/>	
Brug af telefon	16
Lydstreaming med iPhone	17
Flytilstand	17

Vedligeholdelse	18
Høreapparater	18
Professionel vedligeholdelse	19
Yderligere oplysninger	20
Sikkerhedsoplysninger	20
Tilbehør	20
Symboler anvendt i dette dokument	20
Fejlfinding	21
Service og garanti	23

Velkommen

Tak, fordi du har valgt vores høreapparater som din ledsager i dagligdagen. Som det gælder alle nye ting, vil det tage nogen tid at blive fortrolig med dem.

Denne vejledning vil, sammen med eventuel hjælp fra din høreapparatspecialist, hjælpe dig med at forstå de fordele og den forbedrede livskvalitet, dine høreapparater kan give dig.

For at du kan få mest muligt ud af dine høreapparater, anbefales det, at du bærer dem hele dagen, hver dag. Det vil gøre det nemmere for dig at vænne dig til dem.



FORSIGTIG

Det er vigtigt at læse denne brugsanvisning samt sikkerhedshåndbogen grundigt og fuldstændigt.

Følg sikkerhedsoplysningerne for at undgå beskadigelse eller personskader.

Dine høreapparater



Denne brugervejledning beskriver ekstra funktioner, dine høreapparater muligvis har.

Bed din høreapparatspecialist om at markere de funktioner, der er relevante for dine høreapparater.

Apparattype

Dine høreapparater er personlige modeller, som er blevet fremstillet individuelt ud fra dine ørers anatomi. De bæres direkte i øret, enten i ørehulen eller dybt inde i øregangen. De er ikke beregnet til børn under 3 år eller til personer med en udviklingsalder på under 3 år.

Den trådløse funktionalitet muliggør avancerede lydfunktioner og synkronisering mellem dine to høreapparater.

Dine høreapparater har Bluetooth® low energy*-teknologi, der giver mulighed for nem udveksling af data med din smartphone og problemfri lydstreaming med din iPhone**.

* Bluetooth-varemærket og -logoerne tilhører Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af den juridiske producent af dette produkt sker under licens. Andre varemærker og varenavne tilhører deres respektive ejere.

** iPad, iPhone og iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., indregistreret i USA og andre lande.

Lær dine høreapparater at kende

Det anbefales, at du bruger lidt tid på at lære dine høreapparater at kende. Med apparaterne i hånden kan du prøve brugerkontrollerne og bemærke dig deres placering på høreapparaterne. Dette vil gøre det lettere for dig at føle og trykke på brugerkontrollerne, når du bærer høreapparaterne.



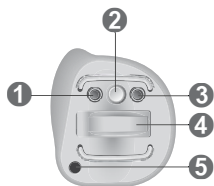
Hvis du oplever problemer med at trykke på knapperne på dit høreapparat, mens du har det på, så kan du bruge en smartphone-app som fjernbetjening til at indstille apparatet med.

Dele og betegnelser

Denne brugervejledning beskriver forskellige typer høreapparater. Brug de følgende billeder til at identificere det høreapparat, du bruger.

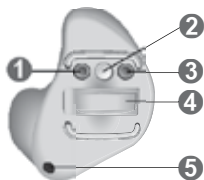
Bemærk, at trykknappen og ventilationen er individuelt placeret på dine høreapparater, så de passer bedst til dit øre. Dine høreapparater kan derfor se anderledes ud end på billederne.

ITC (In The Canal)



- ① Mikrofon
 - ② Trykknop
 - ③ Mikrofon
 - ④ Batterikammer
 - ⑤ Ventilation (tilvalg)
-

ITE (In The Ear)



- ① Mikrofon
 - ② Trykknop
 - ③ Mikrofon
 - ④ Batterikammer
 - ⑤ Ventilation (tilvalg)
-

Brugerkontroller

Du kan f.eks. skifte lytteprogram med trykknappen. Din høreapparatspecialist har indstillet dine ønskede funktioner til trykknappen.



Du kan bruge en smartphone-app som fjernbetjening.

Trykknapp-funktion	L	R
Kort tryk:		
Program op	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lydstyrke op	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lydstyrke ned	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lydstyrke for tinnitussignal op	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lydstyrke for tinnitussignal ned	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TV stream til/fra	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tryk i ca. 2 sekunder:		
Program op	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lydstyrke op	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lydstyrke ned	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lydstyrke for tinnitussignal op	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lydstyrke for tinnitussignal ned	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
TV stream til/fra	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Aktivere/deaktivere flytilstand	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tryk i mere end 3 sekunder:		
Standby/tænd	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

L = Left (Venstre), R = Right (Højre)

Lytteprogrammer

1

2

3

4

5

6

Læs mere i afsnittet "Sådan skiftes lytteprogrammet".

Funktioner

- Forsinket tænding** gør det muligt at sætte høreapparaterne i uden at få hyletone.
Læs mere i afsnittet "Tænd og sluk".
- Tinnitusbehandlingsfunktionen** udsender en behagelig lyd, som afleder din opmærksomhed fra din tinnitus.

Batterier

Når batteriet er ved at være brugt, bliver lyden svagere, og du vil høre et advarselssignal. Den tid, du har, før du skal skifte batteriet, afhænger af batteritypen.

Batteristørrelse og tips til håndtering

Spørg din høreapparatspecialist om anbefalede batterier.

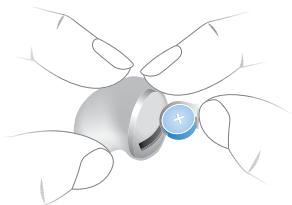
Batteristørrelse:	312
-------------------	-----

- Brug altid den korrekte batteristørrelse til dine høreapparater.
- Fjern batterierne, hvis du ikke vil bruge høreapparaterne i flere dage.
- Hav altid reservebatterier med dig.
- Tag brugte batterier ud med det samme, og brug dine lokale genbrugsmuligheder, når du skal bortskaffe batterierne.

Udskiftning af batterier

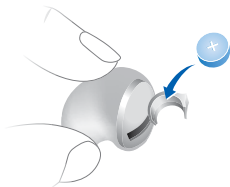
Fjern batteriet:

- ▶ Åbn batterikammeret.
- ▶ Fjern batteriet med hånden.



Isæt batteriet:

- ▶ Hvis batteriet har en beskyttende mærkat, skal du først fjerne mærkaten, når du er klar til at bruge batteriet.
- ▶ Sæt batteriet i med "+"-symbolet opad.



- ▶ Luk forsigtigt batterikammeret. Hvis der føles modstand, er batteriet ikke anbragt korrekt.

Prøv ikke at lukke batterikammeret med vold.
Det kan beskadige høreapparatet.

Daglig brug

Tænd og sluk

Du kan tænde og slukke for dine høreapparater på følgende måder.

Via batterikammeret:

- ▶ Tænd: Luk batterikammeret.

Standardlydstyrke og **-lytteprogram** indstilles.

- ▶ Sluk: Åbn batterikammeret helt.

Via trykknop:

- ▶ Tænd eller sluk: Tryk på trykknappen i flere sekunder. Der henvises til afsnittet "Brugerkontroller" vedrørende indstillingerne for dine brugerkontroller.

Når de er tændt, er den **tidligere** brugte indstilling af lydstyrke og lytteprogram fortsat indstillet.

Når du bærer høreapparaterne, kan et lydssignal indikere, når et apparat tændes eller slukkes.

Når **forsinket tænding** er aktiveret, tænder høreapparaterne først efter en forsinkelse på flere sekunder. Imens kan du sætte høreapparaterne i uden at skulle opleve ubehagelige hyletoner.

"Forsinket tænding" kan aktiveres af din høreapparatspecialist.

Anbring og fjern høreapparaterne

Dine høreapparater er indstillet til dit højre og venstre øre. Mærkningen på høreapparaterne indikerer siden:

- "R" = Højre øre
- "L" = Venstre øre

Anbring høreapparatet:

- ▶ Skub forsigtigt høreapparatet ind i øregangen.
- ▶ Drej det let, indtil det sidder godt.

Åbn og luk munden for at undgå, at der ophobes luft i øregangen.



Fjern høreapparatet:



BEMÆRK

Træk aldrig i dækslet til batterikammeret for at fjerne høreapparatet. Dette kan beskadige høreapparatet.

- ▶ Tryk let bag på øret for at løsne høreapparatet.
- ▶ Tag fat i høreapparatet i øregangen med to fingre, og træk det forsigtigt ud.



Rengør og aftør høreapparaterne efter brug.
Læs mere i afsnittet "Vedligeholdelse".

Justering af lydstyrken

Dine høreapparater justerer automatisk lydstyrken efter lyttesituationen.

- ▶ Hvis du foretrækker at justere lydstyrken manuelt, skal du trykke på trykknappen.

Der henvises til afsnittet "Brugerkontroller" vedrørende indstillingen af din trykknop.

Et signal kan indikere en ændring i lydstyrken.

Sådan skiftes lytteprogrammet

Høreapparaterne tilpasser automatisk deres lyd afhængig af lyttesituationen.

Dine høreapparater kan også have flere lytteprogrammer, hvormed du kan ændre lyden efter behov. Et lydssignal kan indikere programændringen.

- ▶ Du ændrer lytteprogram ved at trykke kortvarigt på trykknappen.

Der henvises til afsnittet "Brugerkontroller" vedrørende indstillingen af dine brugerkontroller. Der henvises til afsnittet "Lytteprogrammer" vedrørende en liste med dine lytteprogrammer.

Standardlydstyrken anvendes.

Yderligere justeringer (tilvalg)

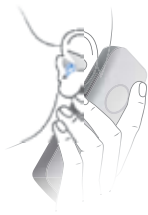
Du kan også bruge høreapparatets kontrolelementer til at indstille andre funktioner, for eksempel tinnitusbehandlingssignalets niveau.

Der henvises til afsnittet "Brugerkontroller" vedrørende indstillingen af dine brugerkontroller.

Særlige lyttesituationer

Brug af telefon

Når du taler i telefon, skal du dreje telefonen let, så dit øre ikke er helt dækket.



Telefonprogram

Du foretrækker muligvis et bestemt lydniveau, når du taler i telefon. Bed din høreapparatspecialist om at indstille et telefonprogram.

- ▶ Skift til telefonprogrammet, når du taler i telefon.
Det er angivet i afsnittet "Lyttprogrammer", om et telefonprogram er indstillet til dine høreapparater.

Lydstreaming med iPhone

Dine høreapparater er **Made for iPhone**-høreapparater. Dette betyder, at du kan bruge dine høreapparater til at modtage telefonopkald og lytte til musik direkte fra din iPhone.

For flere oplysninger om kompatible iOS-enheder, parring, lydstreaming og andre nyttige funktioner bedes du kontakte din høreapparatspecialist.

Flytilstand

I områder hvor brugen af Bluetooth-teknologi ikke er tilladt (f.eks. på visse fly), kan du aktivere flytilstand. Dette slukker midlertidigt for Bluetooth i dine høreapparater. Høreapparaterne fungerer stadig uden Bluetooth, men direkte lydstreaming vil ikke være muligt, og andre funktioner vil ikke være tilgængelige.

- For at aktivere/deaktivere flytilstand skal du bruge smartphone-appen eller bruge høreapparaternes kontrolelementer.

Der henvises til afsnittet "Brugerkontroller" for flere oplysninger.

Aktivering og deaktivering af flytilstand indikeres med en advarselstone.

Vedligeholdelse

For at undgå beskadigelse er det vigtigt at passe godt på høreapparaterne og overholde nogle få grundregler, men de bliver hurtigt en vane.

Høreapparater

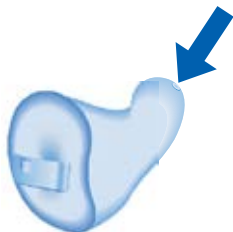
Tørring og opbevaring

- ▶ Lad dine høreapparater tørre natten over.
- ▶ Hvis høreapparaterne ikke bruges i længere tid, bør de opbevares i et tørt miljø med åbent batterikammer, og batterierne taget ud.
- ▶ Bed om yderligere oplysninger hos din høreapparatspecialist.

Rengøring

Af hygiejneårsager samt for at bevare funktionaliteten skal du rengøre dine høreapparater dagligt.

- ▶ Rengør dine høreapparater dagligt med en blød, tør klud.
- ▶ Dine høreapparater kan have en voksbeskyttelse. Denne forhindrer indtrængning af ørevoks. Vær forsigtig med ikke at beskadige voksbeskyttelsen, når du rengør høreapparaterne.



- ▶ Brug aldrig rindende vand, og kom aldrig apparaterne i vand.
- ▶ Tryk aldrig på apparaterne, når du rengør dem.
- ▶ Spørg din høreapparatspecialist efter anbefalede rengøringsprodukter, særlige vedligeholdelsessæt eller yderligere oplysninger om, hvordan du holder dine høreapparater i god stand.



Professionel vedligeholdelse

Din høreapparatspecialist kan udføre en grundig, professionel rengøring og vedligeholdelse.

I tilfælde af, at voksbeskyttelses eller mikrofonbeskyttelsen (skærm) skal udskiftes, skal dette udføres af en professionel reparatør.

Bed din høreapparatspecialist om at få individuel anbefaling af vedligeholdelsesintervaller samt anden hjælp.

Yderligere oplysninger

Sikkerhedsoplysninger

For yderligere sikkerhedsoplysninger henvises der til sikkerhedsmanualen, der leveres sammen med enheden.

Tilbehør

Typen af tilgængeligt tilbehør afhænger af høreapparatets type. F.eks.: en streamer eller en smartphone-app som fjernbetjening.

Bed om yderligere oplysninger hos din høreapparatspecialist.

Symboler anvendt i dette dokument



Angiver en situation, der kan føre til alvorlige, moderate eller mindre skader.



Angiver mulig beskadigelse af ting.



Råd og tips til bedre håndtering af din enhed.

Made for

iPhone | iPad | iPod

"Made for iPhone", "Made for iPad" og "Made for iPod" betyder, at en elektronisk enhed er designet til at oprette forbindelse specifikt til henholdsvis iPhone, iPad eller iPod, og det er blevet certificeret af udvikleren, at den overholder Apples krav til ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for driften af denne enhed eller

for dens overholdelse af sikkerhed og lovmæssige standarder. Bemærk venligst, at brugen af denne enhed sammen med iPhone, iPad eller iPod kan påvirke den trådløse ydeevne.

Fejlfinding

Problem og mulige løsninger

Lyden er svag.

- Skru op for lydstyrken.
 - Luk forsigtigt batterikammeret helt.
 - Rengør høreapparatet.
 - Udskift det brugte batteri.
 - Bed din høreapparatspecialist om at udskifte voksbeskyttelsen og/eller mikrofondækslet.
-

Høreapparatet hylér.

- Sæt høreapparatet i igen, så det sidder godt.
 - Skru ned for lydstyrken.
 - Rengør høreapparatet.
-

Lyden er forvrænget.

- Skru ned for lydstyrken.
 - Udskift det brugte batteri.
 - Rengør høreapparatet.
 - Bed din høreapparatspecialist om at udskifte voksbeskyttelsen og/eller mikrofondækslet.
-

Problem og mulige løsninger

Høreapparatet giver bipsignaler.

- Udskift det brugte batteri.
-

Høreapparatet virker ikke.

- Tænd for høreapparatet.
 - Luk forsigtigt batterikammeret helt.
 - Udskift det brugte batteri.
 - Sørg for, at batteriet er sat korrekt i.
 - Forsinket tænding er aktiv. Vent i nogle sekunder og kontroller igen.
-

Konsulter din høreapparatspecialist, hvis du oplever yderligere problemer, eller indsend høreapparatet til serviceafdelingen.

Service og garanti

Serienumre

Venstre:

Højre:

Servicedatoer

1: 4:

2: 5:

3: 6:

Garanti

Dato for tilpasning:

Garantiperiode i måneder:

Din høreapparatspecialist

 **Juridisk producent**

Signia GmbH
Henri-Dunant-Strasse 100
91058 Erlangen
Tyskland
Telefon +49 9131 308 0

Din kontakt i Danmark

Sivantos A/S
Ove Gjeddes Vej 9
5220 Odense SØ
Telefon 63 15 40 00

D00185187/1/200/0918 | D00185187
03638-99T01-6200 DA-DNK | D00180306
Master Rev02, 06.2018
© 09.2018, Signia GmbH. All rights reserved


0123

www.signia.dk